우리말 어휘의 시간을 읽다

# 고달프다

## 오늘의 뜻에서 옛 문헌까지




오늘의 뜻

몸이나 처지가 몹시 고단하다.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
13개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 58자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

# 우리가 알고있는 '고달프다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 몸이나 처지가 몹시 고단하다.

# 고달프다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

고달프다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

| 표기 · 근거 | 15세기 | 16세기 | 17세기 | 18세기 | 19세기 | 20세기 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **고ᄃᆞᆯᄑᆞ다**<br>사전 표기 요약 | ●→ | — | ●→ | — | — | — |
| **고달프다**<br>사전 표기 요약 | — | — | — | — | ●→ | ●→ |
| **고ᄃᆞᆯᄑᆞ-**<br>문헌 수록 표기 | ●→ | — | ●→ | — | — | — |
| **고달프-**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | ●→ | ●→ |
| **고달푸-**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | — | ●→ |

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 고ᄃᆞᆯᄑᆞ다

15세기17세기

- 고달프다
  19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 3종
고ᄃᆞᆯᄑᆞ-, 고달프-, 고달푸-

## 고달프다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

---

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

### 옛 표기와 등장 시기

'고달프다'의 옛말인 'ᄀᆞᆯᄑᆞ다'는 15세기부터 나타난다.

### 표기와 소리의 특징

이후 'ᄀᆞᆯᄑᆞ-'의 제2음절의 'ᄆᆞ'가 'ㅏ'로 바뀌고, 제3음절의 'ㆍ'가 'ㅡ'로 바뀌어 19세기에 '고달프-'가 나타나 현재까지 이어진다. 20세기에 나타나는 '고달푸-'는 근대 국어 시기 양순음 'ㅁ, ㅂ, ㅍ, ㅃ' 아래에서 모음 'ㅡ'가 'ㅜ'로 변하는 원순 모음화를 반영한 표기가 섞여 쓰이면서 나타난 것이다.

## 문헌 속의 고달프다

전체 용례 13개

---

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

**15세기** 고ᄃᆞᆯᄑᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
고ᄃᆞᆯᄑᆞ-

출처 1481 두시언해 3:21ㄱ

용례 01

문헌 용례

뉘 幽棲ᄅᆞᆯ 고ᄃᆞᆯ파 ᄒᆞ요ᄆᆞᆯ 어엿비 너기ᄂᆞ니오.

현대어 풀이

누가 유서(幽棲)를 고달파 하는 것을 불쌍히 여기느냐?

대응 원문

誰愍强幽棲.

출처 1481 두시언해 7:18ㄱ

용례 02

문헌 용례

衰殘ᄒᆞᆫ 나해 이 모ᄆᆞᆯ 고ᄃᆞᆯ파 ᄃᆞ니노라.

현대어 풀이

쇠잔한 나이에 이 몸을 고달프게 다닌다.

대응 원문

衰年强此身.

출처 1481 두시언해 21:33ㄴ

용례 03

문헌 용례

안잿ᄂᆞᆫ 소ᄂᆡ게 盤飧ᄋᆞᆯ 고ᄃᆞᆯ파 ᄒᆞ놋다.

현대어 풀이

앉아 있는 손님에게 저녁밥을 고달파 하는구나.

대응 원문

坐客强盤飧.

## 17세기 고ᄃᆞᆯᄑᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

고ᄃᆞᆯᄑᆞ-

출처 1632 두시언해 중간 01:19ㄴ

용례 04

문헌 용례

몸이 바ᄃᆞ라와 다른 ᄀᆞ올ᄒᆞ로 가노니 고ᄃᆞᆯ파 가니 내죵내 잇브며 受苦ᄅᆞ외도다.

현대어 풀이

몸이 위태로워 다른 고을로 가니 고달파(애써) 가니 끝내 피곤하며 수고롭도다.

대응 원문

身危適他州 勉強終勞苦.

출처 1632 두시언해 중간 02:57ㄴ

용례 05

문헌 용례

南녀크로 祝融ㅅ 客ㅣ ᄃᆞ외야 고ᄃᆞᆯ파 杖屨ᄅᆞᆯ 親히 ᄒᆞ야 老人星ᄋᆞᆯ 브터 羅浮山애 衰老ᄒᆞᆫ 거르믈 펴리라.

현대어 풀이

남녘으로 축융의 객이 되어 고달파 지팡이와 신을 가까이 하여 노인성(老人星)을 붙어 나부산에 노쇠한 걸음을 펼 것이다.

대응 원문

南爲祝融客 勉強親杖屨 結託老人星 羅浮展衰步.

출처 1632 두시언해 중간 03:53ㄱ

용례 06

문헌 용례

버지 와 무로매 내 ᄂᆞ치 붓그러우니 도ᄐᆞ랏 딥고 고ᄃᆞᆯ파 니러 죵ᄋᆞᆯ 븟들요라.

현대어 풀이

벗이 와 물으매 내 낯이 부끄러우니 명아주(지팡이) 짚고 고달파(힘겹게) 일어나 종을 붙들었다.

대응 원문

朋知來問腆我顔 杖藜强起依僮僕.

## 19세기 고달프- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

고달프-

출처 1896 국한회어 곤:25

용례 07

문헌 용례

고달프다 [用疲].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 한영자전 PART1:275

용례 08

문헌 용례

고달프다 [疲困].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

## 20세기 고달프-, 고달푸- 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
고달프-, 고달푸-

출처 1915 신자전 1:49ㄴ

용례 09

문헌 용례

欲 극 느른할 고달플.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1923 동아일보 1월 3일 8면

용례 10

문헌 용례

자긔는 전긔불이 고요히 빗치고 나붓기는 창장(窓帳)을 가는 바람이 고달프게 할 제.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1926 동아일보 2월 17일 3면

용례 11

문헌 용례

그의 겻헤는 풀ㅅ기 업시 고달푸게 자는 남편 D가 잇섯다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1929 동아일보 4월 13일 3면

용례 12

문헌 용례

그러나 그들의 얼굴에는 족음도 고달파 하는 빗이 업고 돌이어 유쾌하게- 깃브게 쑤벅쑤벅 걸어가고 잇습니다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1930 동아일보 4월 9일 5면

용례 13

문헌 용례

쏘 아이들의 관한 일을 몸이 고달프다 하야 유모에게나 가정교사에게나 혹은 친모에게 전혀 맷긴 례는 업다 해도 과언이 아닙니다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

# 고달프다에 관한 주석

'고달프다'의 어원에 대해서는 크게 세 가지 견해가 있다. 첫째는 '고단하다'의 어근 '고단'과 '아프다'의 옛말 '알ᄑᆞ-'가 결합하였다는 것이다. 둘째는 공이를 뜻하는 중세어 '고'와 용언 '닳-'과 형용사 파생 접미사 '-ᄑᆞ-'가 결합하였다는 것이다. 셋째는 말을 끌다라는 뜻의 알타이어 'kutule-'와 관련이 있다는 것이다.

# 고달프다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료


- 강길운 1992 《한국어 계통론: 어원·어휘비교편》 형설출판사
- 김민수 편 1997 《우리말 어원사전》 태학사
- 백문식 2014 《우리말 어원사전》 박이정

## 자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 고달프다의 뜻과 역사

# 한자 한눈에 보기



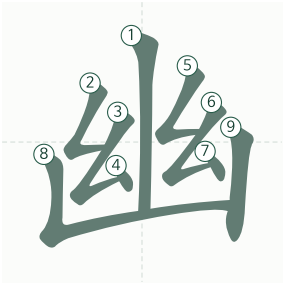
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 幽

뜻·음 그윽할 유

총 9획 · 부수 幺



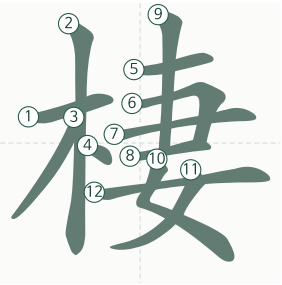
hanja.wordrow.kr/한자/幽/

## 棲

뜻·음 깃들일 서

총 12획 · 부수 木



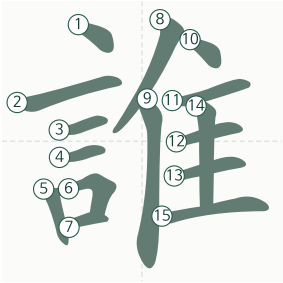
hanja.wordrow.kr/한자/棲/

## 誰

뜻·음 누구 수

총 15획 · 부수 言



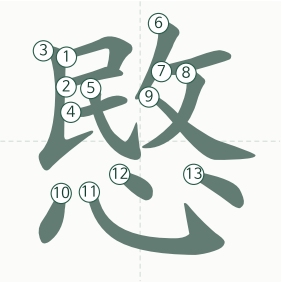
hanja.wordrow.kr/한자/誰/

## 愍

뜻·음 슬퍼할 민

총 13획 · 부수 心



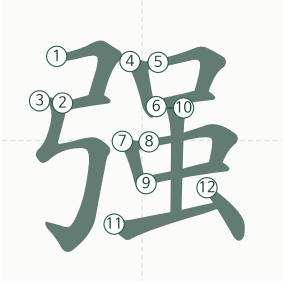
hanja.wordrow.kr/한자/愍/

## 强

뜻·음 강할[強] 강

총 12획 · 부수 弓



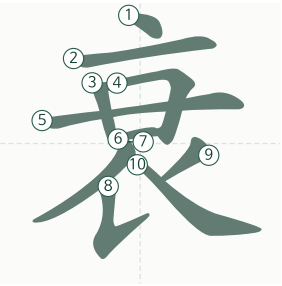
hanja.wordrow.kr/한자/强/

## 衰

뜻·음 쇠할 쇠

총 10획 · 부수 衣



hanja.wordrow.kr/한자/衰/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

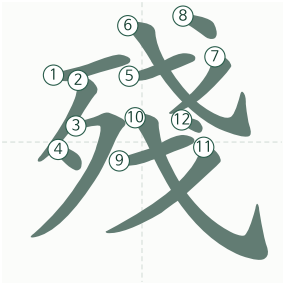


뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 殘 뜻·음 남을 잔

총 12획 · 부수 歹



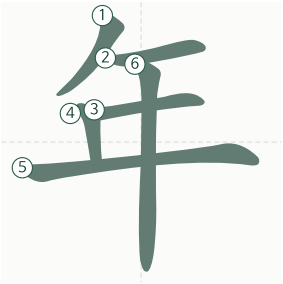




hanja.wordrow.kr/한자/殘/

## 年 뜻·음 해 년

총 6획 · 부수 干



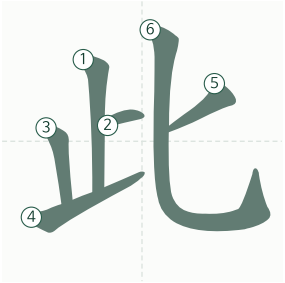




hanja.wordrow.kr/한자/年/

## 此 뜻·음 이 차

총 6획 · 부수 止



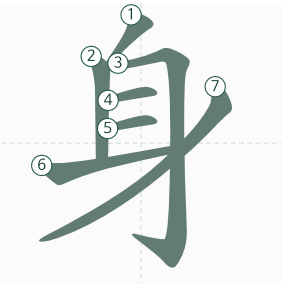




hanja.wordrow.kr/한자/此/

## 身 뜻·음 몸 신

총 7획 · 부수 身

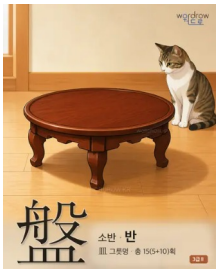


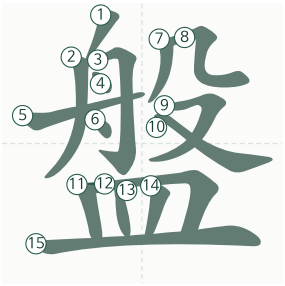




hanja.wordrow.kr/한자/身/

## 盤 뜻·음 소반 반

총 15획 · 부수 皿




hanja.wordrow.kr/한자/盤/

## 飧 뜻·음 저녁밥 손

총 13획 · 부수 食




飧

획순 자료 미제공

hanja.wordrow.kr/한자/飧/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

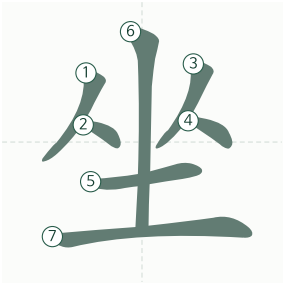


뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 坐 뜻·음 앉을 좌

총 7획 · 부수 土



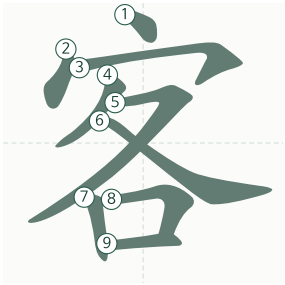



hanja.wordrow.kr/한자/坐/

## 客 뜻·음 손 객

총 9획 · 부수 宀



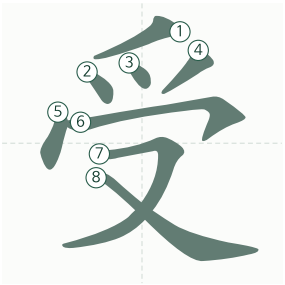



hanja.wordrow.kr/한자/客/

## 受 뜻·음 받을 수

총 8획 · 부수 又



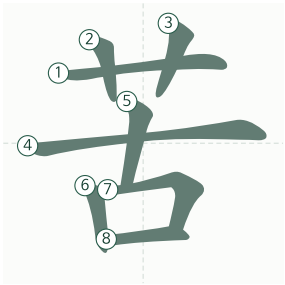



hanja.wordrow.kr/한자/受/

## 苦 뜻·음 쓸[味覺] 고

총 9획 · 부수 艸



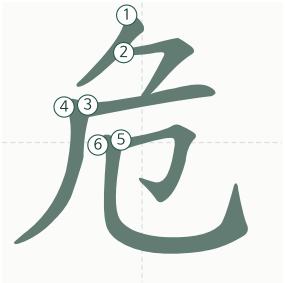
사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/苦/

## 危 뜻·음 위태할 위

총 6획 · 부수 卩



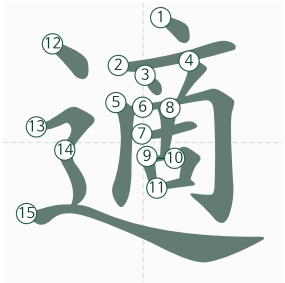



hanja.wordrow.kr/한자/危/

## 適 뜻·음 맞을 적

총 15획 · 부수 辶



hanja.wordrow.kr/한자/適/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기



뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 他

뜻·음 다를 타

총 5획 · 부수 人







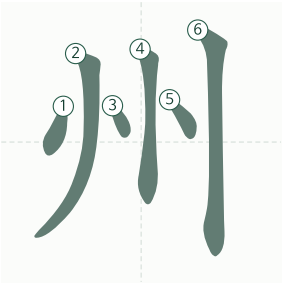
hanja.wordrow.kr/한자/他/

## 州

뜻·음 고을 주

총 6획 · 부수 巛



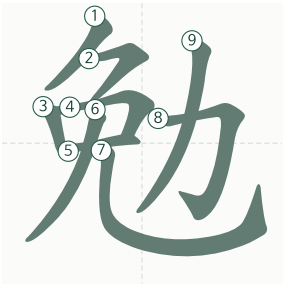

hanja.wordrow.kr/한자/州/

## 勉

뜻·음 힘쓸 면

총 9획 · 부수 力



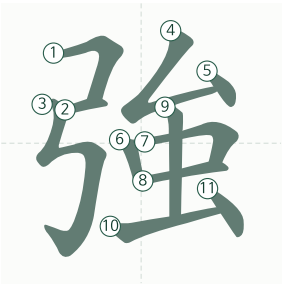

hanja.wordrow.kr/한자/勉/

## 強

뜻·음 강할 강

총 11획 · 부수 弓



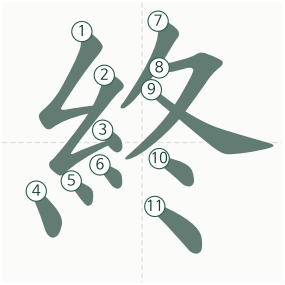

hanja.wordrow.kr/한자/強/

## 終

뜻·음 마칠 종

총 11획 · 부수 糸



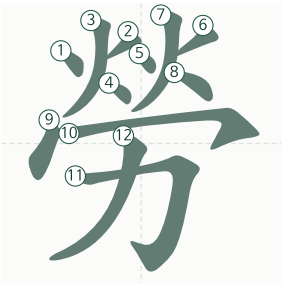

hanja.wordrow.kr/한자/終/

## 勞

뜻·음 일할 로

총 12획 · 부수 力




hanja.wordrow.kr/한자/勞/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기



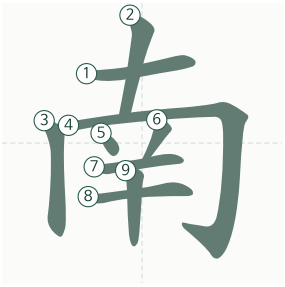
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 南

뜻·음 남녘 남

총 9획 · 부수 十



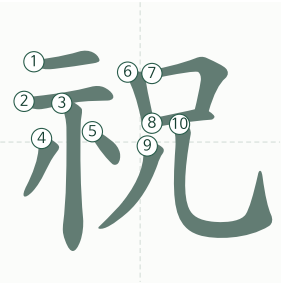
hanja.wordrow.kr/한자/南/

## 祝

뜻·음 빌 축

총 10획 · 부수 示



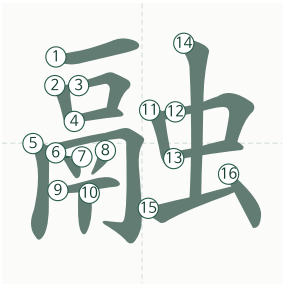
hanja.wordrow.kr/한자/祝/

## 融

뜻·음 녹을 융

총 16획 · 부수 虫



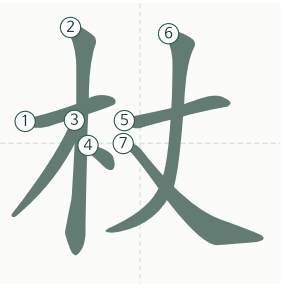
hanja.wordrow.kr/한자/融/

## 杖

뜻·음 지팡이 장

총 7획 · 부수 木



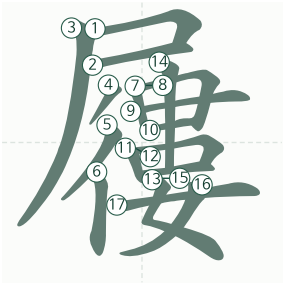
hanja.wordrow.kr/한자/杖/

## 屨

뜻·음 신 구

총 17획 · 부수 尸



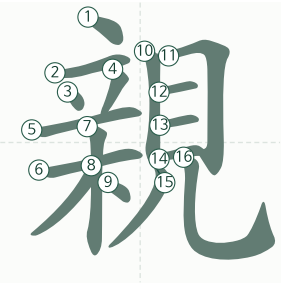
hanja.wordrow.kr/한자/屨/

## 親

뜻·음 친할 친

총 16획 · 부수 見



hanja.wordrow.kr/한자/親/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

6 / 10 · 58자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 老

뜻·음 늙을 로

총 6획 · 부수 老





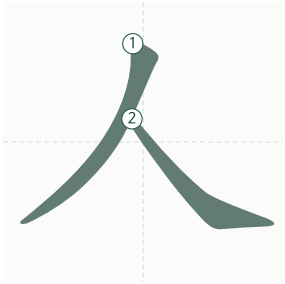

hanja.wordrow.kr/한자/老/

## 人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/人/

## 星

뜻·음 별 성

총 9획 · 부수 日





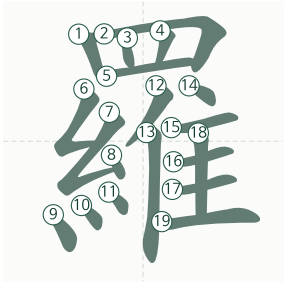

hanja.wordrow.kr/한자/星/

## 羅

뜻·음 벌릴 라

총 19획 · 부수 罒



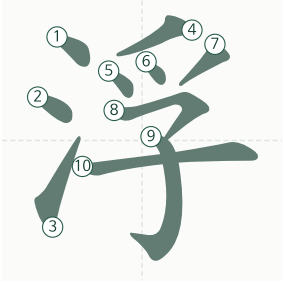
hanja.wordrow.kr/한자/羅/

## 浮

뜻·음 뜰 부

총 10획 · 부수 水



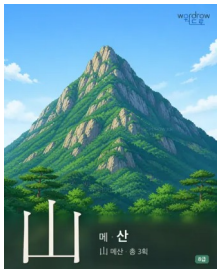



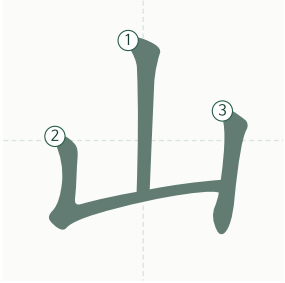
hanja.wordrow.kr/한자/浮/

## 山

뜻·음 메 산

총 3획 · 부수 山



hanja.wordrow.kr/한자/山/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

7 / 10 · 58자

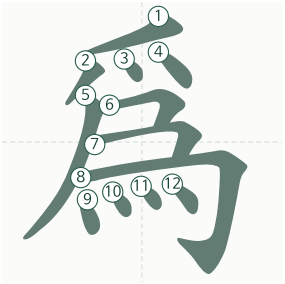
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 爲

뜻·음 하·할 위

총 12획 · 부수 爪



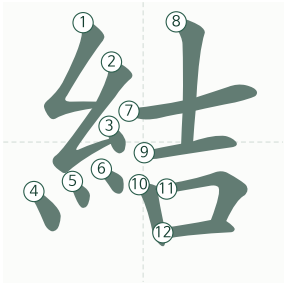
hanja.wordrow.kr/한자/爲/

## 結

뜻·음 맺을 결

총 12획 · 부수 糸



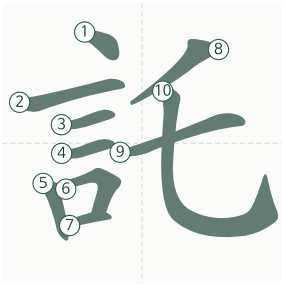
hanja.wordrow.kr/한자/結/

## 託

뜻·음 부탁할 탁

총 10획 · 부수 言



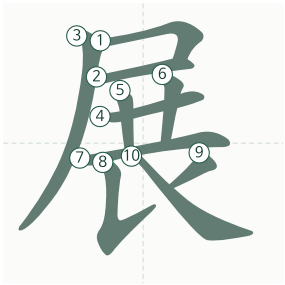
hanja.wordrow.kr/한자/託/

## 展

뜻·음 펼 전

총 10획 · 부수 尸



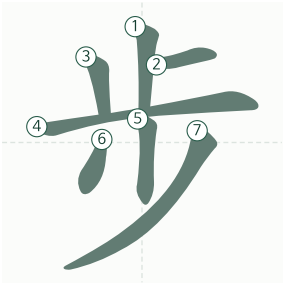
hanja.wordrow.kr/한자/展/

## 步

뜻·음 걸음 보

총 7획 · 부수 止



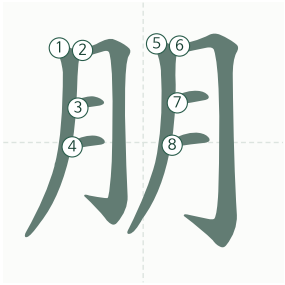
hanja.wordrow.kr/한자/步/

## 朋

뜻·음 벗 붕

총 8획 · 부수 月



hanja.wordrow.kr/한자/朋/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기



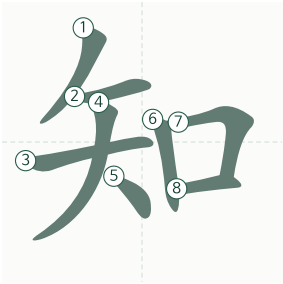
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 知

뜻·음 알 지

총 8획 · 부수 矢



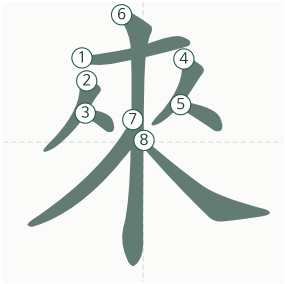

hanja.wordrow.kr/한자/知/

## 來

뜻·음 올 래

총 8획 · 부수 人



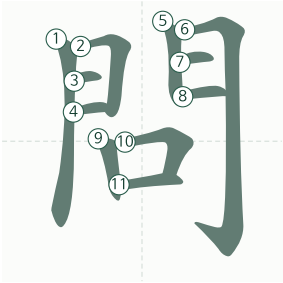

hanja.wordrow.kr/한자/來/

## 問

뜻·음 물을 문

총 11획 · 부수 口




hanja.wordrow.kr/한자/問/

## 腆

뜻·음 두터울 전

총 12획 · 부수 肉







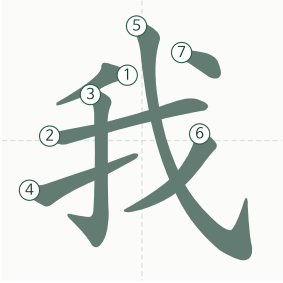
hanja.wordrow.kr/한자/腆/

## 我

뜻·음 나 아

총 7획 · 부수 戈



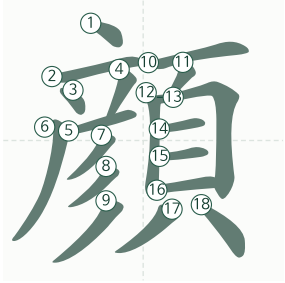

hanja.wordrow.kr/한자/我/

## 顏

뜻·음 낯 안

총 18획 · 부수 頁




hanja.wordrow.kr/한자/顏/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

9 / 10 · 58자

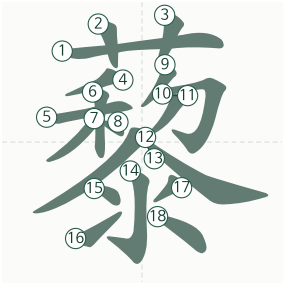
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 藜

뜻·음 명아주 려

총 19획 · 부수 艸



사전 19획 · 획순 그림 18획

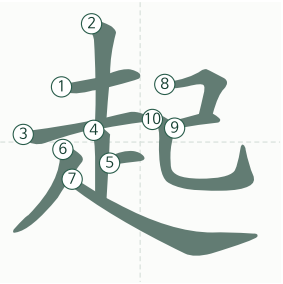
hanja.wordrow.kr/한자/藜/

## 起

뜻·음 일어날 기

총 10획 · 부수 走



hanja.wordrow.kr/한자/起/

## 依

뜻·음 의지할 의

총 8획 · 부수 人





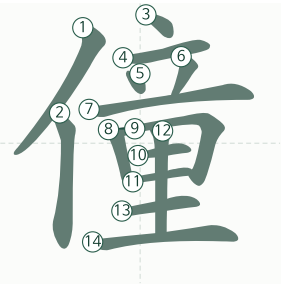

hanja.wordrow.kr/한자/依/

## 僮

뜻·음 아이종 동

총 14획 · 부수 人



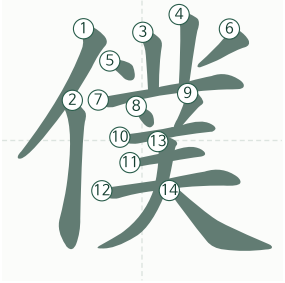
hanja.wordrow.kr/한자/僮/

## 僕

뜻·음 종 복

총 14획 · 부수 人



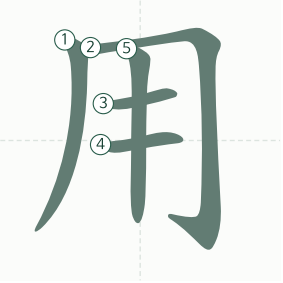
hanja.wordrow.kr/한자/僕/

## 用

뜻·음 쓸 용

총 5획 · 부수 用



hanja.wordrow.kr/한자/用/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

10 / 10 · 58자

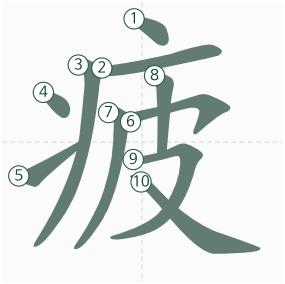
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 疲

뜻·음 피곤할 피

총 10획 · 부수 疒



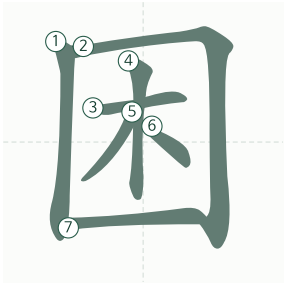
hanja.wordrow.kr/한자/疲/

## 困

뜻·음 곤할 곤

총 7획 · 부수 口



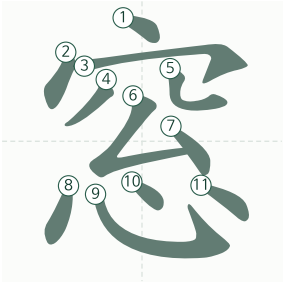
hanja.wordrow.kr/한자/困/

## 窓

뜻·음 창 창

총 11획 · 부수 穴



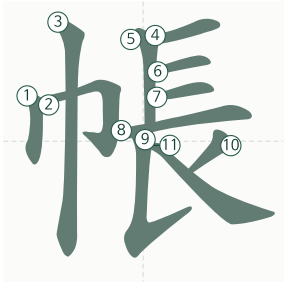
hanja.wordrow.kr/한자/窓/

## 帳

뜻·음 장막 장

총 11획 · 부수 巾



hanja.wordrow.kr/한자/帳/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 欲.